FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 151
Enu. 41

CINQUIÈME
DU CA

Province Québec — District No. 151 Champlain — S. District No. 24 — Enumeration District / District du recenseur No. 4 — in / dans Ville de St Tite Quartier Sud (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 23 — 301

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par D. Boudreau, Enumerator. / Recenseur. — 1er juillet

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					
Dwelling House. / Maison.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
1	178 196	Lecompte Philippe	Rue de la Montagne	M	Chef	M	Juin	1874	36	Qué			Français	Canadien	Cath R
2		Cordélia	" "	F	Epouse	M	Août	1876	35	Qué			F	C	Cath R
3		Léo	" "	M	Fils	C	Nov	1902	8	Qué			F	C	Cath R
4		Sarto	" "	M	Fils	C	Avril	1905	6	Qué			F	C	Cath R
5		Antonio	" "	M	Fils	C	mai	1907	4	Qué			F	C	Cath R
6		François	" "	M	Fils	C	Avril	1911	1/12	Qué			F	C	Cath R
7	179 197	Trottier Anselme	" "	M	Chef	M	Sept	1861	49	Qué			F	C	Cath R
8		Virginie	" "	F	Epouse	M	Juin	1869	41	Qué			F	C	Cath R
9		Marie Anne	" "	F	Fille	C	Août	1895	15	Qué			F	C	Cath R
10		Donat	" "	M	Fils	C	Février	1897	14	Qué			F	C	Cath R
11		Emile	" "	M	Fils	C	Août	1899	12	Qué			F	C	Cath R
12		Albert	" "	M	Fils	C	Sept	1900	10	Qué			F	C	Cath R
13		Eugénie	" "	F	Fille	C	Décembre	1901	9	Qué			F	C	Cath R
14		Marie Anne	" "	F	Fille	C	Avril	1904	7	Qué			F	C	Cath R
15		Rose Delima	" "	F	Sœur	V	Déc	1828	82	Qué			F	C	Cath R
16		Francois Xavier	" "	M	Frère	C	Oct	1857	53	Qué			F	C	Cath R
17	180 198	Massicotte Théotime	" "	M	Chef	M	Oct	1883	27	Qué			F	C	Cath R
18		Marie Rose	" "	F	Epouse	M	mars	1891	20	Qué			F	C	Cath R
19		Gérard	" "	M	Fils	C	Avril	1909	2/12	Qué			F	C	Cath R
20		Rachelle	" "	F	Fille	C	Décembre	1910	5/12	Qué			F	C	Cath R
21	181 199	Massicotte Ludger	" "	M	Chef	M	Oct	1880	30	Qué			F	C	Cath R
22		Rebecca	" "	F	Epouse	M	Février	1877	34	Qué			F	C	Cath R
23		Ernest	" "	M	Fils	C	Janvier	1903	8	Qué			F	C	Cath R
24		Rosaire	" "	M	Fils	C	Avril	1904	7	Qué			F	C	Cath R
25		Jeannette	" "	F	Fille	C	mars	1909	2	Qué			F	C	Cath R
26		Lucile	" "	F	Fille	C	Oct	1910	8/12	Qué			F	C	Cath R
27	182 200	Deloisle Eustache	" "	M	Chef	M	Nov	1861	50	Qué			F	C	Cath R
28		Marie	" "	F	Epouse	M	Février	1866	45	Qué			F	C	Cath R
29		Napoléon	" "	M	Fils	C	Nov	1889	21	Qué			F	C	Cath R
30		Léonard	" "	M	Fils	C	Janvier	1893	18	Qué			F	C	Cath R
31		Oscar	" "	M	Fils	C	Août	1894	16	Qué			F	C	Cath R
32		Antoine	" "	M	Fils	C	Juillet	1899	11	Qué			F	C	Cath R
33		Germaine	" "	F	Fille	C	Oct	1901	9	Qué			F	C	Cath R
34		Jeannette	" "	F	Fille	C	mai	1903	8	Qué			F	C	Cath R
35		Marchand Antoinette	" "	F	Domestique	C	Nov	1889	21	Qué			F	C	Cath R
36	183 201	Desmarais William	" "	M	Chef	M	Mars	1867	43	Qué			F	C	Cath R
37		Joséphine	" "	F	Epouse	M	mars	1868	43	Qué			F	C	Cath R
38		Eva	" "	F	Fille	C	Avril	1890	21	Qué			F	C	Cath R
39		Frédérick	" "	M	Fils	C	Février	1893	18	Qué			F	C	Cath R
40		Ernest	" "	M	Fils	C	Juin	1896	15	Qué			F	C	Cath R
41		Alma	" "	F	Fille	C	Juillet	1898	12	Qué			F	C	Cath R
42		Léonello	" "	M	Fils	C	Sept	1902	8	Qué			F	C	Cath R
43		Roméo	" "	M	Fils	C	Sept	1903	7	Qué			F	C	Cath R
44		Gérard	" "	M	Fils	C	mars	1906	5	Qué			F	C	Cath R
45		Marie Blanche	" "	F	Fille	C	mars	1908	2	Qué			F	C	Cath R
46	184 202	Washington Gilbert	" "	M	Chef	M	Juin	1854	56	Qué			F	C	Cath R
47		Caroline	" "	F	Epouse	M	Janvier	1854	57	Qué			F	C	Cath R
48	185 203	Delorme Davide	" "	M	Chef	M	Juillet	1841	69	Qué			F	C	Cath R
49		Zéa	" "	F	Epouse	M	Avril	1840	65	Qué			F	C	Cath R
50		Thiffault Bernadette	" "	F	Visiteuse	C	Juin	1895	15	Qué			F	C	Cath R

PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITY / INFIRMITÉ (Specify age when afflicted.)	
Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou dérivé de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé. / Employés.	State where person is employed, as "on farm", "in sawmill", "in foundry", "in drug store", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme suit: "la ferme", "la scierie", "la fonderie", "la pharmacie", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal en 1910.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à d'autres travaux qu'à l'emploi principal.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week, at other occupations, if any. / Heures de travail par semaine, à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers secondaires, s'il y en a.	Rate of earnings per hour, if paid by the hour. / Taux du gain par heure si payé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in census year. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons at College, Convent or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au collège, au couvent ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	Insane or idiotic. / Aliéné ou idiot.
17	18	19	20	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
Journalier									450			1000		17 25		non	oui	F			
aucun																oui	oui	F			
—																oui	oui	F			
—																oui	oui	F			
—																oui	—	F			
—																—	—	F			
Cultivateur									450							—	oui	F			
aucun																oui	oui	F			
aucun																oui	oui	F			
aucun																oui	oui	F			
aucun																oui	oui	F			
—															10	oui	oui	F			
—															10	oui	oui	F			
—															10	oui	oui	F			
—															10	oui	oui	F			
Revenu																—	—	F			
Revenu																—	—	F			
Journalier				Ho Stanbridge					500			1000		16 44		oui	oui	F			
aucun																oui	oui	F			
—															10	oui	oui	F			
—															10	oui	oui	F			
—																—	—	F			
Journalier				Occasion					500			1500		24 30		oui	oui	F			
aucun																oui	oui	F			
—															10	oui	oui	F			
—															10	oui	oui	F			
—																—	—	F			
Cultivateur	Contracteur	P.C.							6000			12500		54 50		—	oui	F			
aucun																—	oui	F			
Cultivateur	Cultivateur								3000			3500		100 00		—	oui	F			
aucun																—	oui	F			
aucun																—	oui	F			
—															10	oui	oui	F			
—															10	oui	oui	F			
—															10	oui	oui	F			
Servante																—	oui	F			
Cultivateur		P.C.		Manufacture								500		15 75		—	oui	F			
—																—	oui	F			
aucun																—	oui	F			
Cultivateur		ma		on dehors	40	—	60	—	600	25		—	—	—		—	oui	F			
Cultivateur		ma		sur les quais	—	—	60	—	600	—		—	—	—		—	oui	F			
aucun																—	oui	F			
—															10	oui	oui	F			
—															10	oui	oui	F			
—															10	oui	oui	F			
—															10	oui	oui	F			
—																—	—	F			
Rentier	Revenu															—	oui	F			
Revenu																—	—	F			
Cultivateur		P.C.										1000				—	—	F			
aucun																—	—	F			

50